

ОРГАНИЗАЦИЯ  
ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ

ГЕНЕРАЛЬНАЯ  
АССАМБЛЕЯ



Distr.  
GENERAL  
A/31/438  
16 December 1976  
RUSSIAN  
ORIGINAL: FRENCH

Тридцать первая сессия  
Пункт 33 повестки дня

ОСУЩЕСТВЛЕНИЕ ДЕКЛАРАЦИИ ОБ УКРЕПЛЕНИИ МЕЖДУНАРОДНОЙ  
БЕЗОПАСНОСТИ

Письмо постоянных представителей Гвинеи-Бисау и Германской  
Демократической Республики при Организации Объединенных  
Наций от 14 декабря 1976 года на имя Генерального секретаря

Согласно инструкциям, полученным от наших соответствующих правительств, имеем честь представить Вам выдержки из совместного коммюнике от 19 ноября 1976 года о визите в Германскую Демократическую Республику партийно-правительственной делегации Республики Гвинея-Бисау во главе с заместителем Генерального секретаря ПАИГК и Председателем Государственного совета Республики Гвинея-Бисау Луисом Кабралом.

Будем весьма признательны за распространение этого письма и прилагаемого текста в качестве официального документа Генеральной Ассамблеи в соответствии с пунктом 33 повестки дня.

Петер ФЛЮРИН

Заместитель министра  
иностраннх дел  
Постоянный представитель  
Германской Демократической  
Республики  
при Организации Объединенных  
Наций

Жиль ФЕРНАНДЕС

Чрезвычайный и полномочный  
посол  
Постоянный представитель  
Республики Гвинея-Бисау при  
Организации Объединенных  
Наций

## ПРИЛОЖЕНИЕ

Выдержки из совместного коммюнике от 19 ноября 1976 года о визите в Германскую Демократическую Республику партийно-правительственной делегации Республики Гвинея-Бисау во главе с заместителем Генерального секретаря ПАИГК и Председателем Государственного совета Республики Гвинея-Бисау Луисом Кабралом

---

... Положение на африканском континенте стало предметом подробного обмена мнениями. Г-н Эрих Хонеккер и г-н Луис Кабрал подчеркнули историческое значение побед африканских народов, ведущих борьбу за свободу и независимость, которые были одержаны ими с помощью и при поддержке социалистических стран и всех прогрессивных сил мира.

Победа народов Гвинеи-Бисау, Островов Зеленого Мыса, Мозамбика, Анголы, Сан-Томе и Принсипи, одержанная в борьбе за национальную независимость, явилась решающим шагом на пути к полному и окончательному искоренению колониализма и расизма на африканской земле. Обе стороны считают, что развитие дружеских отношений и сотрудничества африканских государств со странами социализма является важным фактором в деле укрепления независимости этих государств и вносит решающий вклад в создание благоприятных условий для полного освобождения Африки.

Германская Демократическая Республика и Республика Гвинея-Бисау заявляют о своей решительной поддержке борьбы народов Зимбабве, Намибии и Южно-Африканской Республики за свое освобождение и национальную независимость. Они требуют немедленно и безоговорочно положить конец проведению политики расизма и апартеида в Южной Африке, немедленно прекратить незаконную оккупацию Намибии и безоговорочно передать власть в руки народа в Зимбабве.

Обе стороны выступают за неукоснительное выполнение решений Организации Объединенных Наций и за применение санкций, предусмотренных в этих решениях, в отношении южноафриканского режима. Они осуждают маневры империализма и расистов, которые стремятся сохранить расовое угнетение и колониальную эксплуатацию. Они решительно присоединяются к осуждению государств, продолжающих оказывать всестороннюю помощь расистским режимам Южно-Африканской Республики и Зимбабве, которые на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций были осуждены подавляющим большинством государств.

Г-н Эрих Хонеккер и г-н Луис Кабрал с глубоким удовлетворением отметили единство взглядов по основополагающим проблемам международного развития между Германской Демократической Республикой и Республикой Гвинея-Бисау.

/...

Обе стороны согласились, что разрядка напряженности и осуществление принципов мирного сосуществования между государствами с различными социальными системами стали основной тенденцией современного процесса развития международной политики. Дальнейшее углубление разрядки напряженности, усилия, направленные на то, чтобы сделать этот процесс необратимым, а также распространение его на все регионы мира соответствуют насущным интересам всех народов и создают благоприятные условия для дальнейшего развития национально-освободительной борьбы.

Г-н Эрих Хонеккер и г-н Луис Кабрал высоко оценили Заключительный акт Совещания по безопасности и сотрудничеству в Европе. Осуществление принципов и положений, выработанных в Хельсинки всеми участниками этой Конференции, окажет благотворное влияние на поддержание мира во всем мире.

Германская Демократическая Республика и Республика Гвинея-Бисау рассматривают проблему разоружения и борьбы за прекращение гонки вооружений и ограничение вооружений как одну из ключевых проблем современности. Германская Демократическая Республика и Республика Гвинея-Бисау поддерживают проект о заключении Всемирного договора о неприменении силы в международных отношениях, представленный СССР на тридцать первой сессии Генеральной Ассамблеи Организации Объединенных Наций. Принцип неприменения силы в международных отношениях, разумеется, не ущемляет законного права угнетенных и поработенных народов вести борьбу всеми имеющимися в их распоряжении средствами за свое национальное освобождение.

Обе стороны выразили свою глубокую озабоченность в связи с опасным обострением положения на Ближнем Востоке. Они подчеркнули настоятельную необходимость достижения политического урегулирования конфликта и требуют немедленного вывода всех израильских войск из всех арабских территорий, оккупированных в 1967 году, а также осуществления арабским народом Палестины своих законных прав в соответствии со справедливыми требованиями Организации освобождения Палестины (ООП). Германская Демократическая Республика и Республика Гвинея-Бисау выступают за немедленное прекращение конфликта в Ливане без вмешательства извне и обеспечение гарантии независимости, суверенитета и территориальной целостности Ливана.

Они выступают за неукоснительное выполнение принципов и целей Устава Организации Объединенных Наций. Они выражают надежду на то, что эта всемирная организация будет и далее способствовать плодотворному и равноправному сотрудничеству государств, и требуют принятия в члены Организации Объединенных Наций Социалистической Республики Вьетнам и Народной Республики Анголы.

Обе стороны подчеркнули огромное значение борьбы прогрессивных сил мира за ликвидацию всех форм неравенства, дискриминации и эксплуатации в области международных экономических отношений и поддерживают стремление развивающихся стран освободиться от империалистической

/...

эксплуатации и беспрепятственно пользоваться своими национальными богатствами. Они поддерживают требование об установлении нового международного экономического порядка, в котором будут учитываться интересы всех народов.

Германская Демократическая Республика и Республика Гвинея-Бисау считают, что политика неприсоединения является одним из важных факторов всемирной политики и важным вкладом во всеобщую борьбу за мир и безопасность народов.

В этой связи они дали высокую оценку решениям пятой Конференции глав государств неприсоединившихся стран, проходившей в Коломбо, которые основываются на принципах защиты мира и независимости народов от эксплуатации и империалистического угнетения, и подчеркнули, что расширение сотрудничества между социалистическими государствами и неприсоединившимися государствами соответствует целям комплексного осуществления этих решений.

-----